

Dear Parishioners,

Happy Jubilee! Happy Ascension!

The so many familiar and not so familiar faces around us today speak volumes! It is not often that we have Fr. Lau in our midst! The last time Archbishop Richard W. Smith was here, was two years ago. The appearance of so many youngsters all dressed in white is a rare occurrence. Yes, thanks to jubilee we are all here, smiling, jubilant and elated!

Oh Jubilee, you were instituted by God, in the Old Testament, to celebrate liberation – freedom for captives, slaves and debtors (Leviticus 25). Jubilee was Israel's way of saying “thanks be to God” for liberating them from slavery in Egypt, so they too granted freedom and liberation to all Israelites in the jubilee year!

Today, May Help of Christians' Chinese Parish, Edmonton, thanks God for 25 years of blessings and successes: children who were born then are now adults; those who were baptized or confirmed or wedded 25 years ago, are now good Christians with wonderful children; the small church of China-Town has given way to this magnificent edifice!

How fitting to thank the Lord on Ascension Sunday, the day the Lord goes up to Heaven as the conqueror of sin and death; as the guarantor of eternal life and the conferrer of Heaven as the abode of the just! Lord Jesus Christ, we ask you to ascend with the souls of all the faithful departed, especially those of our dead pastors, nuns and parishioners! May they look down with smiles on us today, as we celebrate our silver jubilee! Bless our Archbishop Richard W. Smith; bless our pastors, past and present; bless all our families – parents, children and the unborn babies, whose birth we await with eager longing. Make our jubilee celebration only the beginning of many blessings and good things to come. We pray in the name of Trinity – Father, Son and Holy Spirit!

Ayodele Ayeni, C.S.Sp.

Fr. Ayo's leave of absence

Fr. Ayo will be at Priests' Assembly in Jasper from May 21-25. During this period, if you have the urgent need of a priest outside of Mass, please contact the office.

Fr. Ayo 外出消息

主任司鐸 Fr. Ayo 將於本月二十一日至二十五前往 Jasper 參加 Priests' Assembly, 如教友在 Fr. Ayo 缺席期間有緊急事務需要幫忙, 請與堂區辦事處聯絡。



愛民頓瑪利亞進教之佑華人天主堂
Mary Help of Christians Chinese Catholic Parish 10140 — 119 Street, Edmonton, AB T5K 1Y9
Email address: maryhelpofchrist@interbaun.com Website: www.chinesecatholicparish.ca
Phone: (780) 482-7481 Fax: (780) 482-7488

堂區通訊 *Parish Newsletter*
二零一二年五月二十日 May 20, 2012 耶穌升天

親愛的教友們：

堂慶快樂！升天節快樂！

今日在我們四周這許多熟悉的和不太熟悉的面孔，是意味深長的。劉神父並不經常在我們中間出現，上一次Smith總主教蒞臨已是兩年前了，眼前這麼多的小朋友身穿白衣，更是難得一見的情景。對的，全因是堂慶日，我們都面帶笑容地聚首一堂，喜氣洋溢，熱情澎湃！

在舊約中，你會在喜年得到天主的提升，從俘虜、奴隸、負債者的身份中得到解脫，歡慶重獲自由（肋25）。喜年是以色列民表達「感謝天主」的一種方式，為著天主把他們從埃及的奴役中釋放出來，他們也同樣在喜年內，向其他以色列人施與自由與解放。

今天，瑪利亞進教之佑華人天主堂為廿五年來的恩典和成果頌謝天主；那些當年出生的如今已長大成人；廿五年前領洗的、領堅振的、結婚的現在都已成為不折不扣的基督徒，組織了家庭；唐人街的小教堂，已晉升為這壯麗的建築物！

在升天主日，上主身為罪惡及死亡的克勝者，永生的保證者、天堂的賜予者、正義之所在，榮登天庭，在這天稱謝上主是最配合不過的。主耶穌基督，我們求禱引領所有懷著信德而離世的靈魂，特別是我們已亡的司鐸、修女和教友，早登天鄉！願我們在今日歡渡銀禧堂慶的同時，他們也一起含笑俯視著我們。降福我們的 Richard W. Smith 總主教、歷任司鐸，恩賜我們所有的家庭 - 父母、子女，包括那些我們熱切期待著誕生的胎兒。讓我們的銀禧堂慶成為許多恩典和美好事物的開始。我們的祈求，因聖三之聖名 - 聖父、聖子、聖神！

Ayodele Ayeni, C.S.Sp.

特別消息

五月二十日(主日)是我們堂區慶祝建堂25週年的重大日子，在當天，除了有六位小朋友，

LUONG Cody CHUNG Ferman
LEE Abrienne YEUNG Matthew
HUI Desmond FOO Bosco

在十一時彌撒初次領受聖體聖事外，更在感恩祭中恭請 Richard Smith 總主教為十九位小朋友施放堅振。該十九位小朋友是：

CHAO Evan Matthew
CHAU Joseph Goodwin
CHING Chloe (Ann Mary)
CHEN Monica Sai-Ying
FOO Dominic Yung Ping
HUI Winston Junjie
LAU Joe Hang Chester
LAU Lok Hang Percy
LEE Angelica
LUONG Carmen
LY Felicia
LY Brandy
TAM Alicia
TAM Natalie
TANG Rita
TUNG Rhianna
WONG Savio
WONG Thomas
YEUNG Alexia

請大家齊來分享這份喜悅。十一時彌撒後在禮堂有午餐款待，堂區現邀請各位教友與總主教及其他兄弟姐妹一齊分享。

廿五週年特刊

特刊如期於堂慶日跟大家見面。這特刊篇幅合共九十頁，印刷精美，具有紀念價值，屆時在五月二十日堂區慶祝建堂25週年彌撒後以及晚宴中免費派發，每戶一份，萬勿錯過。

Line Dance

健康舞班將於六月二日開 Line Dance 新班，歡迎各位教友及非教友參加。

上課時間：逢星期六

下午一時卅分至三時卅分

上課地點：大禮堂

費用：教友每人每月二十元，

非教友每人每月二十五元

查詢及報名請致電 780-487-0484 與 Amy Li 或 Ken Li 聯絡。

恭念玫瑰經

堂區於五月廿六、廿七日三台主日彌撒前二十分鐘，將恭念玫瑰經，特敬聖母。請各位教友準時出席，一起參與這項熱心敬禮。

主日彌撒捐獻 Sunday Collection

二零一二年五月十二日、十三日

May 12 & 13, 2012

主日捐獻 Sunday Collection	\$ 2,545.25
教宗慈善事業 Papal Charities	\$ 1,604.75
彩色玻璃 Stained Glass	\$ 833.00
其他捐獻 Other Offering	\$ 1,130.00

Silver Jubilee Special Publication

The Parish Silver Jubilee Special Publication will be here on time to meet you on the Parish Anniversary day. The 90-page copy is printed nicely, and certainly is a keepsake for every parishioner. The publication will be handed out free on Sunday May 20, one per family, after Mass and during the banquet. Please do not miss it.

Praying the Rosary

Twenty minutes before all three Sunday Masses on May 26 & 27, the Rosary will be recited in devotion to Mary. Please arrive on time so that we can pray together.

復活期第七週讀經、福音章節

7th Week of Easter Daily Reading

主日 S 宗 Acts 1:1-11; 弗 Eph 4:1-13;

谷 Mk 16:15-20

一 M 宗 Acts 19:1-8; 若 Jn 16:29-33

二 T 宗 Acts 20:17-27; 若 Jn 17:1-11

三 W 宗 Acts 20:28-38; 若 Jn 17:11-19

四 T 宗 Acts 22:30,23:6-11;

若 Jn 17:20-26

五 F 宗 Acts 24:27;25:13-21;

若 Jn 21:15-19

六 S 宗 Acts 28:16-20,30-31;

若 Jn 21:20-25

Beauty of Stewardship

May 20 – The Ascension of the Lord

Before his ascension, Christ gave the Apostles their mission: “Go into the world and proclaim the good news to the whole creation.” All of us are called to the same mission. Sharing the gift of faith is central to the Christian life – it is a type of good stewardship called ‘evangelization.’ “Faith is strengthened when it is given to others,” Pope John Paul II. We have been given new life in Christ. Is that not something you want to share with others?

Courtesy Stewardship Office, The Archdiocese of Winnipeg

Nothing More Beautiful Reflections

Come and Share your reflections on "Our Eternal Destiny" Nothing More Beautiful", to be held Wed. May 23 at 7:00 p.m. at St. Joseph's Basilica - Archbishop MacDonald Room. For information, you may call Margot at 780 - 488-4704.

May this reflection bring new insights and more hope!

Newman Theological College ...

Visit our great new website!

Newman Theological College has a new website, which will be line online as of **May 4** at www.newman.edu. In addition to a contemporary design, the site has much more interactive content, full program and course information, and new features such as an events calendar and online donations. Come see us online!